

Súd: Krajský súd Žilina  
Spisová značka: 11Co/154/2013  
Identifikačné číslo súdneho spisu: 5413201531  
Dátum vydania rozhodnutia: 28. 10. 2013  
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Eva Malíková  
ECLI: ECLI:SK:KSZA:2013:5413201531.1

## ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Krajský súd v Žiline, ako súd odvolací, v senáte zloženom z predsedníčky senátu JUDr. Evy Malíkovej a členov senátu JUDr. Romana Tichého a JUDr. Ladislava Mejstríka v právnej veci navrhovateľov: v 1/ rade LONMED, s. r. o., so sídlom v Dolnom Kubíne, SNP 1200/15, IČO: 36 863 599, v 2/ rade VERMED, s. r. o., so sídlom v Dolnom Kubíne, Lucenkova 1233, IČO: 36 860 808, navrhovatelia 1/, 2/ právne zastúpení JUDr. Jozefom Polákom, advokátom, so sídlom v X. N., L. XXXX, proti odporcom: v 1/ rade Spoločenstvo SNP 1200, so sídlom v Dolnom Kubíne, SNP 1200, IČO: 36 145 891, v 2/ rade Darina Šochová, predseda Spoločenstva SNP 1200, bytom X. N., M. XXXX, odporcovia 1/, 2/ právne zastúpení Mgr. Romanom Kobellom, advokátom, so sídlom v X. N., F. M. XXXX, v konaní o náhradu škody, o odvolaní navrhovateľov 1/, 2/ proti rozsudku Okresného súdu Dolný Kubín č. k. 4C/47/2013-112 zo dňa 11. júna 2013, takto

### rozhodol:

Rozsudok okresného súdu **p o t v r d z u j e .**

Navrhovatelia v 1/ a v 2/ rade **s ú p o v i n n í** spoločne a nerozdielne zaplatiť odporcom v 1/ a v 2/ rade náhradu trov odvolacieho konania vo výške 119,90 eur na účet právneho zástupcu Mgr. Romana Kobellu v lehote 3 dni od právoplatnosti rozsudku.

### o d ô v o d n e n i e :

Napadnutým rozsudkom okresný súd návrh navrhovateľov v 1/ a v 2/ rade, aby zaviazal odporcov 1/, 2/ spoločne a nerozdielne zaplatiť im sumu vo výške 1.215,47 eur z titulu náhrady škody, zamietol. Odporcom v 1/ a v 2/ rade priznal voči navrhovateľom 1/, 2/ náhradu trov konania vo výške 356,76 eur, ktorú sú navrhovatelia 1/, 2/ povinní spoločne a nerozdielne zaplatiť na účet právneho zástupcu odporcov 1/, 2/ v lehote 3 dni od právoplatnosti rozsudku.

Hodnotiac vykonané dokazovanie súd návrh v celom rozsahu zamietol, a to z dôvodu, že navrhovatelia v 1/ a v 2/ rade nepreukázali aktívnu legitimáciu v konaní. Zo všetkých dôkazov, ktoré súdu predložili a ktoré súd vyhodnotil, bolo zistené, že všetky úkony smerujúce k vydaniu stavebného povolenia robili MUDr. Mária Čajková a MUDr. Henrich Lonský ako súkromné osoby, ktorým aj stavebné povolenie bolo vydané a ktorí v žiadosti o stavebné povolenie seba označili ako stavebníkov a investorov a tiež ako súkromné osoby konali vo vzťahu k odporcom. Zo žiadnych dôkazov nebolo zistené, že by konali ako konatelia za spoločnosti VERMED s. r. o. a LONMED s. r. o. a tieto spoločnosti nikdy nevystupovali ako účastníci stavebného konania vo vzťahu k odporcom 1/, 2/. Ak teda spoločnosť VERMED s. r. o. a LONMED s. r. o. investovala do majetku MUDr. Márie Čajkovej a MUDr. Henricha Lonského, ide o vzťah medzi týmito subjektmi a nie o vzťah zodpovednosti za škodu voči odporcom 1/, 2/. Základnými predpokladmi občianskoprávnej zodpovednosti za škodu sú: a) protiprávny úkon, b) vznik škody, c) príčinná súvislosť medzi protiprávnym úkonom a vznikom škody, d) zavinenie. Tieto predpoklady musia

byť splnené súčasne a dôkazné bremeno zaťažuje v tomto prípade poškodeného. Navrhovateľom 1/, 2/ sa nepodarilo preukázať také správanie sa odporcov 1/, 2/ voči nim, ktoré by mohlo založiť právo na náhradu škody.

Výrok o trovách konania sa opiera o ust. § 142 ods. 1 O. s. p.. Odporcovia 1/, 2/ mali vo veci plný úspech, preto im súd priznal právo na náhradu trov konania za 3 úkony právnej služby po 92,11 eur (prevzatie a príprava veci 17. 5. 2013, písomné vyjadrenie k žalobe 17. 5. 2013, pojednávanie 11. 6. 2013), 3 x režijný paušál po 7,81 eur + 20 % DPH vo výške 23,43 eur, spolu 359,71 eur.

Voči citovanému rozsudku podali v zákonnej lehote odvolanie navrhovateľa v 1/a v 2/ rade. Majú zato, že súd nesprávne vyhodnotil otázku aktívnej vecnej legitímácie navrhovateľov, ktorá je podľa ich názoru daná. Skutočnosť, že MUDr. Lonský a MUDr. Čajková vykonávajú lekársku prax prostredníctvom obchodných spoločností, bola a je žalovanej v 2/ rade od začiatku známa. Nakoľko ako osoba oprávnená konať za žalovaného v rade 1/ sama realizovala objednávku poštových schránok pre tieto obchodné spoločnosti, na ktorých sú vygravírované ich obchodné mená LONMED, s. r. o. a VERMED, s. r. o., preto konštatovanie odporkyne v 2/ rade, že vždy konala s fyzickými osobami, je bez právneho významu a toto tvrdenie je účelové. Regionálny úrad verejného zdravotníctva vydal zákaz prevádzkovať ambulancie do doby vybudovania samostatných vchodov do predmetných ambulancií. Potom je taktiež nesporné, že odporkyňa v 2/ rade má vedomosť o listine zo dňa 27. 7. 2011, ktorou Regionálny úrad verejného zdravotníctva ukladá adresátovi LONMED, s. r. o., MUDr. Lonský Henrich, Ambulancia všeobecného lekára pre dospelých, SNP 1200/15, Dolný Kubín vybudovať samostatný vchod. Predmetnú listinu žalobcovia do konania doposiaľ nepredkladali. Odporkyňa v 2/ rade mala taktiež od začiatku vedomosť o tom, že cieľom právnych a faktických krokov nie je vybudovanie samostatného vchodu pre MUDr. Lonského ako fyzickú osobu, ale účelom tejto prestavby je vchod do ambulancií, teda úžitok mal plynúť pre prevádzkovateľov týchto ambulancií, ktorými sú žalobcovia. Nie je preto námietka o nedostatku aktívnej vecnej legitímácie žalobcov namieste.

Vlastníkom bytu na ulici SNP 1200/15, v ktorom sa nachádza ambulancia MUDr. Lonského, sú MUDr. V. Y. s manželkou Ing. F. Y., rod. N., obidvaja bytom E. XXXX/XX, X. N.. V žiadosti o stavebné povolenie vystupuje žiadateľ MUDr. Lonský s adresou SNP 1200/15, čo je jednoznačne podľa výpisu z obchodného registra sídlo obchodnej spoločnosti LONMED, s. r. o. a nemožno túto žiadosť podľa obsahu považovať za žiadosť fyzickej osoby, nakoľko fyzická osoba MUDr. Y. má trvalé bydlisko na ulici E. XXXX/XX v X. N.. Rovnako je zrejmé, že o stavebné povolenie nežiadala ani Ing. F. Y. ako bezpodielový spoluvlastník bytu, z čoho tiež vyplýva, že žiadateľom je MUDr. Lonský ako konateľ spoločnosti LONMED, s. r.o.. Navrhovateľa konali v absolútnom súlade s ust. § 20 Občianskeho zákonníka, ktorý upravuje konanie v mene právnickej osoby.

Okresný súd v Dolnom Kubíne nesprávne vyhodnotil predkladané dôkazy, nevykonal dôkaz výsluchom navrhovateľov, hoci títo sa z objektívnych príčin osobne nemohli dostaviť v súdom určený deň na pojednávanie, o ktorom súd vopred informovali a žiadali vytýčiť pojednávanie v alternatívnom čase mimo ordinačných hodín ambulancií. Súd sa nedostatočne venoval predkladaným dôkazom, keď na strane 7 rozsudku uvádza, že ako investor je v žiadosti o stavebné povolenie uvedený MUDr. Lonský Henrich „a manž.“. Táto časť formulára je vyznačená písmenami xxx, teda Ing. F. Y. v žiadnom prípade nepodávala žiadosť o vydanie stavebného povolenia. Táto skutočnosť nevyvracia fakt, že odvolateľ žiadal o stavebné povolenie ako konateľ spoločnosti LONMED, s. r. o.. Pochybenie okresného súdu vidia ďalej v tom, že ani z nájomnej zmluvy zo dňa 1. 10. 2011, uzatvorenej medzi Mestom Dolný Kubín ako prenajímateľom a MUDr. Čajkovou, IČO: 36 860 808 a MUDr. Lonský Henrich, IČO: 36 863 599 ako nájomcovia, v spojitosti s výpismi z obchodného registra navrhovateľov, ktoré do konania predkladali navrhovateľa, nedokázal prvostupňový súd vyvodiť záver, že sa jedná o obchodné spoločnosti konajúce prostredníctvom štatutárnych orgánov, a tak podľa názoru odvolateľa nesprávne dospel k záveru, že nie je daná aktívna vecná legitímácia žalobcov. Rovnaké pochybenie súdu pri hodnotení dôkazov vidia na príjmovom pokladničnom doklade č. 1/581/2012, ktorý obsahuje už aj názov spoločnosti LONMED, s. r. o.. Súd sa v písomnom rozsudku nedostatočne vysporiadal s otázkou vzniku škody, keď túto vôbec nepojal do svojho rozhodnutia a neodôvodnil napriek tomu, že na pojednávaní návrhy

právneho zástupcu navrhovateľov na doplnenie dokazovania v tomto smere odmietol s odôvodnením, že porušenie zákona odporcov v 1/ a v 2/ rade je nesporné.

Vzhľadom na uvedené navrhuje, aby odvolací súd napadnutý rozsudok zrušil a vrátil okresnému súdu na ďalšie konanie.

Odporcovia 1/, 2/ vo vyjadrení navrhujú napadnutý rozsudok potvrdiť. Považujú ho za vecne správny, spravodlivý a zákonný. Vo veci zriadenia zadného vchodu do ambulancií vlastníkov nebytových priestorov nachádzajúcich sa v bytovom dome SPN 1200 v Dolnom Kubíne odporkyňa v 2/ rade vždy konala výlučne s vlastníkmi, t. j. MUDr. Lonským a MUDr. Čajkovou ako fyzickými osobami. Pri komunikácii MUDr. Lonského a MUDr. Čajkovej s odporkyňou 2/ menovaní praktickí lekári nikdy neoznámili odporkyňu 2/, že konajú ako štatutárni zástupcovia v mene obchodných spoločností. Táto skutočnosť je preukázaná aj dôkaznými prostriedkami, a to najmä zo zápisníc o hlasovaní vlastníkov bytov, ako aj z prejavov vôle MUDr. Lonského a MUDr. Čajkovej adresovaných Mestu Dolný Kubín ako stavebnému úradu. Stavebníkmi a investormi stavby „Vstup do ambulancií v bytovom dome SNP 1200“ boli výlučne fyzické osoby MUDr. Lonský a MUDr. Čajková. Nie je pravdou tvrdenie navrhovateľa v 2/ rade, že odporkyňa v 2/ rade mala vedomosť o listine zo dňa 27. 7. 2011, ktorou Regionálny úrad verejného zdravotníctva ukladá adresátovi LONMED, s. r. o., MUDr. Lonský Henrich vybudovať samostatný vchod. Navyše predmetná listina nemôže byť v odvolacom konaní použitá ako dôkaz, nakoľko ju navrhovateľ v 1/ rade mohol označiť alebo predložiť do rozhodnutia súdu prvého stupňa. Poukazujú na to, že ak žiadosť o stavebné povolenie podal MUDr. Henrich Lonský, označený aj dátumom narodenia XX. X. XXXX ako ďalším údajom nesporne identifikujúcim osobu ako fyzickú, táto skutočnosť vylučuje, aby označený subjekt mohla byť právnická osoba. Taktiež treba dodať, že MUDr. Lonský mnoho rokov poskytoval zdravotnú starostlivosť ako fyzická osoba práve na adrese ulica SNP 1200/15. Tiež ďalším dôkazom, preukazujúcim, že žiadateľom o stavebné povolenie bol MUDr. Lonský ako fyzická osoba, je príjmový pokladničný doklad Mesta Dolný Kubín č. 1/5124/2011 zo dňa 3. 8. 2011, z ktorého vyplýva, že platiteľom poplatku za žiadosť o stavebné povolenie je MUDr. Lonský. Právny status subjektov je taktiež preukázaný vyjadrením samotných navrhovateľov 1/, 2/, keď na súdnom pojednávaní konanom dňa 11. 6. 2013 výslovne uviedli, že návrh na vydanie stavebného povolenia podali ako fyzické osoby. Preukázané okolnosti skutkového stavu jednoznačne vylučujú, že odporcovia porušili akúkoľvek povinnosť vo vzťahu k osobám navrhovateľov 1/, 2/. Žiadajú, aby im bola priznaná náhrada trov odvolacieho konania.

Krajský súd, ako súd odvolací, preskúmal napadnutý rozsudok na základe podaného odvolania v rozsahu danom ust. § 212 ods. 1 O. s. p. a bez nariadenia odvolacieho pojednávania (§ 214 ods. 2 O. s. p.) postupom v zmysle ust. § 156 ods. 3 O. s. p. rozsudok ako vecne správny potvrdil v zmysle ust. § 219 ods. 1, 2 O. s. p..

Okresný súd v dostatočnom rozsahu zistil skutkový stav veci a správne vec právne posúdil.

Odvolacie námietky odporcov sú nedôvodné.

Základnou podmienkou úspechu návrhu na začatie konania je preukázanie vecnej legitímácie (aktívnej a pasívnej). Vecnou legitímáciou je právny vzťah vyplývajúci z hmotného práva, kde jeden alebo viac subjektov sú nositeľmi práva a na druhej strane jeden alebo viac subjektov sú nositeľmi povinnosti. Vzťah vecnej legitímácie určuje príslušná hmotnoprávna norma, ktorá upravuje uplatnený nárok.

V danom prípade sa navrhovatelia 1/, 2/ voči odporcom 1/, 2/ domáhajú plnenia z titulu náhrady škody v zmysle ust. § 420 ods. 1, 2 Občianskeho zákonníka.

Povinnosť nahradiť škodu je osobitným právnym dôvodom vzniku záväzkového právneho vzťahu. V tomto prípade možno hovoriť o vzniku záväzkového vzťahu zo zákona. Dôvodom vzniku tohto záväzku je protiprávne konanie škodcu. Obsahom tohto záväzkového vzťahu je povinnosť subjektu, ktorý škodu

spôsobil inému, ju nahradiť a právo subjektu, ktorému bola škoda spôsobená (poškodený), uplatniť právo na náhradu škody.

Závazkový vzťah zodpovednosti za škodu existuje teda medzi dvoma alebo viacerými konkrétne vymedzenými subjektmi, na jednej strane škodcom alebo škodcami a na strane druhej poškodeným alebo poškodenými. Obsahom tohto vzťahu sú vzájomné práva a povinnosti viažuce sa práve k účastníkom tohto vzťahu.

Konanie odporcov v 1/ a v 2/ rade, ktoré navrhovatelia 1/, 2/ označili za protiprávne, však nesmerovalo voči navrhovateľom v 1/ a v 2/ rade, ale voči odlišným právnym subjektom, čím je vylúčené, že konaním odporcov 1/, 2/ mohol vzniknúť právny vzťah zodpovednosti za škodu medzi odporcami 1/, 2/ ako škodcami a navrhovateľmi 1/, 2/ ako poškodenými.

Hoc medzi fyzickými osobami MUDr. Henrich Lonský a MUDr. Mária Čajková a medzi navrhovateľmi - právnickými osobami LONMED, s. r. o. a VERMED, s. r. o. existuje personálna prepojenosť, ide o samostatné a nezameniteľné subjekty práva.

Okresný súd správne skonštatoval, že z predložených listinných dôkazov (ktoré predložili predovšetkým samotní navrhovatelia) nepochybne vyplýva, že vo vzťahu k odporcovi 1/ a odporkyňi 2/ vystupovali nie navrhovatelia, ale fyzické osoby MUDr. Henrich Lonský a MUDr. Mária Čajková. Základným označením pre fyzickú osobu je jej meno a priezvisko a pristupujú ďalšie identifikačné údaje ako dátum narodenia, bydlisko, ktoré však nie vždy musia byť uvedené správne. Právnická osoba sa zase označuje uvedením jej obchodného mena a formy, zároveň sú tu ďalšie identifikačné údaje, ktoré ju dodatočne identifikujú ako je jej sídlo a IČO. Pokiaľ za právnickú osobu koná jej konateľ alebo iný zástupca, z prejavu jeho vôle a zo spôsobu konania musí byť tretím osobám zrejmé, že nekoná vo vlastnom mene, ale v mene spoločnosti.

Zo žiadnych predložených dôkazov nemožno vyvodiť, že MUDr. Henrich Lonský a MUDr. Mária Čajková vo vzťahu k odporcom 1/, 2/ vystupovali ako konatelia navrhovateľov, keď táto skutočnosť nevyplýva ani zo zápisnice o hlasovaní, ani zo stavebného povolenia, resp. žiadosti o stavebné povolenie.

V žiadosti o stavebné povolenie sa samotní stavebníci označili menom, priezviskom a dátumom narodenia, keď v kolónke investor (stavebník) vypísali MUDr. Lonský Henrich, dátum narodenia: XX. X. XXXX, MUDr. Čajková Mária, dátum narodenia: XX. X. XXXX. Z toho, že v záhlaví žiadosti je uvedená adresa ulica SNP 1200/15 bez akéhokoľvek ďalšieho údaja vzťahujúceho sa k označeniu právnickej osoby, nemožno vyvodiť, žeby tieto osoby konali ako fyzické osoby. Rovnako stavebné povolenie bolo vydané pre stavebníkov MUDr. Henrich Lonský a MUDr. Mária Čajková.

Pre danú vec je irelevantné, že tieto fyzické osoby vykonávajú lekársku prax ako konatelia právnických osôb LONMED, s. r. o. a VERMED, s. r. o.. Podstatné je, ako vystupovali v právnych vzťahoch voči odporcom v 1/ a v 2/ rade, keď samotní sa označovali ako fyzické osoby MUDr. Henrich Lonský a MUDr. Mária Čajková bez akéhokoľvek náznaku prípadného konania za právnické osoby LONMED, s. r. o. a VERMED, s. r. o..

V tomto smere je irelevantné tvrdenie navrhovateľov v 1/ a v 2/ rade v odvolaní, že odporkyňa v 2/ rade mala vedomosť o tom, že lekársku prax vykonávajú ako právnické osoby a že ako právnickým osobám im bolo uložené zabezpečiť si samostatný vchod do ambulancií. Hoci listinný dôkaz, predložený v odvolacom konaní - list Regionálneho úradu verejného zdravotníctva, krajský súd považuje za právne irelevantný, na tento dôkaz nemožno v odvolacom konaní prihladať v zmysle ust. § 205a O. s. p. pre jeho oneskorenosť, keďže navrhovatelia 1/, 2/ po poučení v zmysle ust. § 120 ods. 4 O. s. p. mali povinnosť všetky dôkazy predložiť do ukončenia dokazovania v prvostupňovom konaní (uvedené poučenie bolo v písomnej forme doručené právnenému zástupcovi navrhovateľov 18. 4. 2013).

Záver okresného súdu, že navrhovatelia 1/, 2/ nie sú aktívne legitimovaní na priznanie požadovaného nároku voči odporcom 1/, 2/, keď nepreukázali existenciu právneho vzťahu (zodpovednostného) vo vzťahu k odporcom 1/, 2/, je správny. Z uvedeného dôvodu nebolo hospodárne vykonávať dôkazy preukazujúce výšku škody ako ďalšieho predpokladu zodpovednosti za škodu, ktorého naplnenie však pre nedostatok právneho vzťahu medzi účastníkmi neprichádza do úvahy.

Vecnú správnosť vykazuje aj súvisiaci výrok o náhrade trov prvostupňového konania.

Z uvedených dôvodov krajský súd napadnutý rozsudok ako vecne správny potvrdil.

Výrok o trovách odvolacieho konania sa opiera o ust. § 224 ods. 1 s poukazom na ust. § 142 ods. 1 O. s. p.. Odporcovia v 1/ a v 2/ rade boli v odvolacom konaní úspešní, preto im patrí voči navrhovateľom 1/, 2/ náhrada trov odvolacieho konania spočívajúca vo vykonaní jedného úkonu právnej pomoci - vyjadrenie k odvolaniu, za ktorý patrí právnemu zástupcovi odporcov 1/, 2/ odmena vo výške 119,90 eur (92,11 eur za samotné vyjadrenie + 7,81 eur režijný paušál + DPH).

Toto rozhodnutie prijal senát Krajského súdu v Žiline pomerom hlasov 3 : 0.

**Poučenie:**

Proti tomuto rozsudku riadny opravný prostriedok prípustný nie je.